

377R1822

9.8.77

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING

Nr L 203/1

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 1822/77

av den 5 augusti 1977

## om tillämpningsföreskrifter för uppbörd av den medansvarsavgift som införts för mjölk och mjölkprodukter

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1079/77 av den 17 maj 1977 om en medansvarsavgift och om åtgärder för att utvidga marknaden för mjölk och mjölkprodukter<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 6 i denna, och

med beaktande av följande:

Tillämpningen från och med den 16 september 1977 av den medansvarsavgift som införs genom förordning (EEG) nr 1079/77 gör det nödvändigt att anta tillämpningsföreskrifter för uppbörden av avgiften. Dessa föreskrifter bör säkerställa att det införs en ordning som är så effektiv och rationell som möjligt. I detta syfte, och för att förenkla administration och kontroll, bör hänsyn tas till de särskilda situationer som kan ge upphov till så omfattande formaliteter och så stora finansiella belastningar att de inte står i rimlig proportion till medansvarsavgiften.

Det är nödvändigt att, i enlighet med artikel 2.3 andra stycket i nämnda förordning, beräkna det avgiftsbelopp som skall tillämpas till utgången av regleringsåret 1977/78. I de fall producenten erhåller betalning för mjölken på grundval av leveranser uttryckta i liter, bör bestämmelser antas om tillämpningen av en koefficient till avgiftsbeloppet fastställt i kg. Beträffande mjölk som producenten använder för framställning av smör eller grädde skall avgiftsbeloppet, för att underlätta administration och kontroll, baseras på de kvantiteter skummjölk eller kärnmjölk för vilka det stöd som anges i artikel 2.1 b i förordning (EEG) nr 986/68 efter ansökan

faktiskt beviljas producenten. I sådant fall skall den betalning som avses i artikel 3.2 i förordning (EEG) nr 1079/77 verkställas, så långt detta är möjligt, genom att den avgift som producenten skall betala dras av från ovan nämnda stöd.

Vad beträffar befrielse från avgiften enligt artikel 1.2 i förordning (EEG) nr 1079/77 bör det förtydligas att befrielsen endast gäller för de producenter vilkas gårdar är belägna i en av de aktuella regionerna. Vidare bör ingen hänsyn tas till kvantiteter av annan mjölk än komjölk som producerats utanför bergsregioner, på grund av den marginella betydelsen av sådan annan mjölk. Samma sak gäller för producenter som säljer mjölk direkt som konsumtionsmjölk i mycket små årliga kvantiteter som köpts av andra producenter.

Ett förenklat förfarande för uppbörd av avgiften bör fastställas för mejerier som mottar en begränsad mjölkvolym eller som gör avräkningen med producenten endast en gång om året.

För att medge en effektiv kontroll bör det fastställas att de uppköpare som ansvarar för uppbörd av avgiften för mjölk som levererats av producenter skall hålla lagerbokföring som är utformad på ett sådant sätt att den uppfyller de särskilda kraven i samband med sådan kontroll. För att särskilt säkerställa att uppköpare fullgör sina förpliktelser enligt artikel 3.1 i förordning (EEG) nr 1079/77 är det nödvändigt att medlemsstaterna inför kontrollåtgärder för att säkerställa att avgiften tas ut och bestämmelser för att säkerställa att alla berörda informeras om påföljderna vid en eventuell försummelse.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

<sup>(1)</sup> EGT nr L 131, 26.5.1977, s. 6.

## HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 3

## AVDELNING I

## Uppbörd av medansvarsavgiften vid leveranser av mjölk till ett mejeri

## Artikel 1

1. Alla mjölkproducenter vars gårdar inte är belägna i en av de regioner som avses i artikel 1.2 i förordning (EEG) nr 1079/77 skall betala medansvarsavgift för all komjölk som köps av dem i obearbetat tillstånd av ett företag som behandlar eller förädlar mjölk och som levereras från och med den 16 september 1977.

2. I denna förordning avses med

- a) ett företag som behandlar eller förädlar mjölk såväl
- ett uppköpsorgan som är en sammanslutning som behandlar eller förädlar mjölk, som
  - ett företag eller en sammanslutning som köper mjölk men som begränsar sin verksamhet till invägning, lagring och kylning eller till en av dessa aktiviteter,

b) leverans: varje leverans, vare sig transporten utförs av producenten själv, av företaget som köper mjölken eller av en tredje part.

3. Kvantiteter mjölk som säljs av en producent till en annan producent skall emellertid vara befriade från avgiften, förutsatt att

- den senare säljer mjölken direkt som konsumtionsmjölk,
- den totala kvantitet mjölk som köps av denne sistnämnde producent inte överstiger 3 000 kg per år.

## Artikel 2

1. Avgiftsbeloppet skall vara 0,260 beräkningsenheter per 100 kg komjölk som levereras mellan den 16 september 1977 och utgången av regleringsåret 1977/78, med förbehåll för eventuella ändringar enligt artikel 2.4 i förordning nr 1079/77.

Om producenten får betalt för mjölken på grundval av leveranser uttryckta i liter, skall omräkningen till kg göras med användning av koefficienten 1,03.

2. Uppköpare av mjölk skall på varje producentens avräkningsnota separat ange det belopp som dragits av som medansvarsavgift.

1. Med undantag för företag som endast köper mjölk från gårdar som är belägna i en av de regioner som avses i artikel 1.2 i förordning (EEG) nr 1079/77, skall uppköpare av mjölk från producenter hålla lagerbokföring som står till det behöriga organets förfogande, och som för varje månad eller varje fyraveckorsperiod, i enlighet med den aktuella medlemsstatens krav, anger:

- a) namn och adresser avseende de producenter från vilka de köpt mjölken,
- b) de kvantiteter mjölk som köpts från varje producent,
- c) namn och adresser avseende de företag som behandlar eller förädlar mjölk och som har mottagit leveransen av den aktuella mjölken, om dessa företag inte köpte mjölken från producenterna,
- d) det avgiftsbelopp som dragits av från den summa som skall betalas till varje producent för den mjölk han har levererat.

2. Beträffande mjölk från gårdar som är belägna i en av de regioner som avses i artikel 1.2 i förordning (EEG) nr 1079/77, skall lagerbokföringen separat ange de aktuella producenternas namn och adresser och de kvantiteter mjölk de har levererat under den aktuella månaden eller fyraveckorsperioden.

Vidare skall medlemsstaterna anta nödvändiga bestämmelser om de dokument som skall lämnas till den behöriga myndigheten som bevis på de aktuella jordbrukens geografiska belägenhet.

3. Senast 45 dagar efter utgången av den aktuella perioden skall uppköparna till det behöriga organet sända

- a) en redovisning av den totala kvantiteten mjölk som levererats av producenter under en månad eller en fyraveckorsperiod,
- b) hela beloppet av den motsvarande avgiften som utgör deras skuld till det behöriga organet.

4. Medlemsstaterna kan emellertid tillåta att perioden från och med den 16 september till utgången av oktober månad 1977 betraktas som en period vid tillämpning av punkt 3.

*Artikel 4*

1. Företag som behandlar eller förädlar mjölk och som framlägger bevis på att de under 1976 i genomsnitt har köpt högst 1 500 kg komjölk per dag av producenter kan, på egen begäran, få tillstånd av det behöriga organet att fullgöra de förpliktelser som fastställs i artikel 3.3 på kvartalsbasis.

2. Företag som framställer ost med en mognadsperiod på lägst sex månader och som utfärdar avräkningsnotan för betalning till mjölkproducenten endast en gång om året, får fullgöra de förpliktelser som fastställs i artikel 3.3 på årsbasis.

3. Om föregående punkter tillämpas skall de åtgärder som avses i artikel 3.3 utföras inom 45 dagar efter utgången av det aktuella kvartalet respektive kalenderåret, vilket som är tillämpligt.

4. För att beakta de särskilda administrativa svårigheterna i Italien, andra än dem som avses i föregående stycken, får ytterligare tillämpningsföreskrifter antas.

## AVDELNING II

**Uppbörd av medansvarsavgiften vid producentens försäljning av mjölk i form av vissa andra mjölkprodukter***Artikel 5*

1. Varje mjölkproducent vars gård inte är belägen i en av de regioner som avses i artikel 1.2 i förordning (EEG) nr 1079/77 och som använder all eller del av sin mjölk till framställning av smör eller grädde på gården, skall betala medansvarsavgiften för de kvantiteter mjölk som motsvarar de kvantiteter skummjölk och kärnmjölk som han från och med den 16 september 1977 har använt till att utfodra sina djur och för vilka kvantiteter det stöd som avses i artikel 2.1 b i förordning (EEG) nr 986/68 beviljas.

Artikel 3.2 andra stycket skall gälla för sådana gårdar.

2. Under perioden från och med den 16 september 1977 till utgången av regleringsåret 1977/78 skall avgiftsbeloppet vara 0,286 beräkningsenheter per 100 kg skummjölk eller kärnmjölk för vilken det stöd som avses i punkt 1 beviljas, med förbehåll för eventuella ändringar enligt artikel 2.4 i förordning (EEG) nr 1079/77.

*Artikel 6*

1. Betalning enligt artikel 3.2 i förordning (EEG) nr 1079/77 skall göras genom att avgiftsbeloppet dras av från det stödbelopp som beviljats i enlighet med artiklarna 6-8a i förordning (EEG) nr 1105/68.

Detta avdrag får inte påverka det sätt på vilket respektive belopp redovisas i bokföringen.

2. I medlemsstater där tillämpningen av punkt 1 skulle ge upphov till svårigheter till följd av fördelningen av administrativa befogenheter, får emellertid en annan uppbördsordning som erbjuder likvärdiga garantier tillämpas.

## AVDELNING III

**Allmänna bestämmelser***Artikel 7*

Om avgiftsbeloppet uttryckt i beräkningsenheter eller i nationell valuta skulle ändras, skall det belopp som skall tas ut för den aktuella månaden eller fyraveckorsperioden vara det belopp som gäller den första dagen i den månaden eller fyraveckorsperioden, även om artikel 4.1 eller 4.2 tillämpas.

*Artikel 8*

Före den 15 varje månad skall medlemsstaterna underrätta kommissionen om den summa som tagits emot som avgift under föregående månaden och om de kvantiteter mjölk, skummjölk och kärnmjölk som utgör grund för beräkning av denna summa.

*Artikel 9*

1. Medlemsstaterna skall vidta de ytterligare åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa att avgiften tas ut i enlighet med denna förordning, särskilt sådana kontrollbestämmelser och åtgärder som säkerställer att alla berörda informeras om de straffrättsliga och administrativa påföljder som de kan ådra sig vid överträdelse av bestämmelserna i denna förordning.

2. Före den 1 oktober 1977 skall medlemsstaterna underrätta kommissionen om de åtgärder som avses i punkt 1 och, i förekommande fall, om de bestämmelser som antagits i enlighet med artikel 6.2.

*Artikel 10*

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

---

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 5 augusti 1977.

*På kommissionens vägnar*

Finn GUNDELACH

*Vice ordförande*

---